

Souhrn vlastností biocidního přípravku

Název přípravku: Sodium hypochlorite 90 g/l

Typ přípravku (typy přípravků): Typ přípravku 02 - Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat (Dezinfekční prostředky)

Typ přípravku 02 - Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat (Dezinfekční prostředky)

Typ přípravku 05 - Pitná voda (Dezinfekční prostředky)

Číslo povolení: CZ-0030934-0000

Referenční číslo záznamu v registru R4BP 3: CZ-0030934-0001

Obsah

Administrativní informace	1
1.1. Obchodní název přípravku	1
1.2. Držitel povolení	1
1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků	1
1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek	1
2. Složení přípravku a jeho typ složení	2
2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product	2
2.2. Typ složení přípravku	2
3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení	2
4. Povolené(á) použití	3
5. Obecná pravidla pro používání	8
5.1. Pokyny pro používání	8
5.2. Opatření ke zmírnění rizika	8
5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy	8
5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu	9
5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování	9
6. Další informace	9

Administrativní informace

1.1. Obchodní název přípravku

Sodium hypochlorite 90 g/l

1.2. Držitel povolení

Jméno (název) a adresa držitele povolení

Jméno (název)

TKI Hrastnik d.d.

Adresa

Za Savo 6 1430 Hrastnik Slovinsko

Číslo povolení

CZ-0030934-0000 1-1

Referenční číslo záznamu v registru R4BP 3

CZ-0030934-0001

Datum udělení povolení

25/08/2023

Datum skončení platnosti povolení

16/05/2033

1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků

Název výrobce

TKI Hrastnik, d.d.

Adresa výrobce

Za Savo 6 1430 Hrastnik Slovinsko

Umístění výrobních závodů

Cesta 1. maja 33 1430 Hrastnik Slovinsko

1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek

Účinná látka	1391 - aktivní chlor uvolněný z chlornanu sodného
Název výrobce	TKI Hrastnik, d.d.
Adresa výrobce	Za Savo 6 1430 Hrastnik Slovinsko
Umístění výrobních závodů	Cesta 1. maja 33 1430 Hrastnik Slovinsko

2. Složení přípravku a jeho typ složení

2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
aktivní chlor uvolněný z chlornanu sodného		účinná látka			8
Sodium hydroxide	Sodium hydroxide	Neúčinná látka	1310-73-2	215-185-5	0
Potassium hydroxide	Potassium hydroxide	Neúčinná látka	1310-58-3	215-181-3	0

2.2. Typ složení přípravku

SL - Rozpustný koncentrát

3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení

Standardní věty o nebezpečnosti

Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
 Uvolňuje toxický plyn při styku s kyselinami.

Pokyny pro bezpečné zacházení

Nevdechujte páry.
 Nevdechujte mlhu.
 Nevdechujte aerosoly.
 Omyjte ruce důkladně po manipulaci.

Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou.

PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.

PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně oplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.

Kontaminovaný oděv před opětovným použitím vyperte.

Uniklý produkt seberte.

Skladujte uzamčené.

Odstraňte obsah v souladu s místními předpisy.

Odstraňte obal v souladu s místními předpisy.

4. Povolené(á) použití

4.1 Popis použití

Použití 1 - Dezinfekce vody v bazénu a ve wellness centru.

Typ přípravku	Typ přípravku 02 - Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	-
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	<p>Latinský název: bakterie Obecný název: Bacteria Vývojové stadium: Žádné informace</p> <p>Latinský název: viry Obecný název: Viruses Vývojové stadium: Žádné informace</p>
Oblast použití	<p>Vnitřní</p> <p>Venkovní</p> <p>Bazén, SPA</p>
Metoda(y) aplikace	<p>Metoda: Uzavřený systém Podrobný popis: Chlorace vody je plně automatizovaný proces. Zařízení je vybaveno dávkovacími a</p>

	měřicími systémy, které regulují koncentraci aktivního chloru ve vodě.
Aplikační dávka(y) a četnost aplikací	Míra aplikace: Preventivní ošetření - trvalá aplikace: Rozmezí nastavení pro koncentraci během dezinfekce vody by mělo být stanoveno na 1 mg volného chloru na litr vody. Ředění (%): / Počet a načasování aplikace: Průběžně
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	HDPE, IBC, 1000 l HDPE, sud , 60 l HDPE, kanistr , 25 l

4.1.1 Návod k danému způsobu použití

Chlorace vody je nepřetržitý, plně automatizovaný proces prováděný podle normy DIN 19643 - Úprava vody v bazénech a lázních. Zařízení je vybaveno dávkovacími a měřicími systémy, které regulují koncentraci aktivního chloru ve vodě.

Rozmezí nastavení pro koncentraci během dezinfekce vody by mělo být stanoveno na 1 mg volného chloru na litr vody.

Dodržujte pokyny výrobce chlorovacího zařízení.

4.1.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Nošení chemicky odolných rukavic, ochrany očí/obličeje, ochranného oblečení a uzavřené obuvi je povinné při míchání, plnění a údržbě/čištění dávkovacích čerpadel (materiál rukavic a nepropustná kombinéza musí být specifikován držitelem povolení v informacích o přípravku).

Během údržby/čištění dávkovacích čerpadel je třeba nosit dýchací ochranné prostředky proti aerosolům (typ filtru (kódové písmeno, barva) musí být specifikován držitelem povolení v informacích o přípravku).

Aplikace tohoto přípravku je povolena výhradně ve bazén s připojením k čistírně odpadních vod. Není povoleno přímo vypouštět vodu ze bazénu do povrchových vod.

4.1.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

-

4.1.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

-

4.1.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Doba použitelnosti: 3 měsíce.

4.2 Popis použití

Použití 2 - Šoková dezinfekce vody v bazénu.

Typ přípravku

Typ přípravku 02 - Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat (Dezinfekční prostředky)

V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití

/

Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)

Latinský název: Bakterie
Obecný název: Bacteria
Vývojové stadium: Žádné informace

Latinský název: Viry
Obecný název: Viruses
Vývojové stadium: Žádné informace

Oblast použití

Vnitřní
Venkovní
Bazén

Metoda(y) aplikace

Metoda: Uzavřený systém
Podrobný popis:
Chlorování vody je plně automatizovaný proces. Zařízení je vybaveno dávkovacími a měřicími systémy, které regulují koncentraci aktivního chloru ve vodě.

Aplikační dávka(y) a četnost aplikací

Míra aplikace: Kurativní ošetření - aplikace šokové dávky: Výrobek se aplikuje k dosažení maximální koncentrace 30 mg volného chloru na litr vody.
Ředění (%): /
Počet a načasování aplikace:
Občas
Doba působení: 30 minut

Kategorie uživatelů

profesionál

Velikost balení a obalový materiál

HDPE, IBC, 1000 l
HDPE, sud, 60 l
HDPE, kanystr, 25 l



4.2.1 Návod k danému způsobu použití

Šoková dezinfekce vody v bazénu je plně automatizovaný proces prováděný při zvýšených koncentracích mikroorganismů ve vodě. Zařízení je vybaveno dávkovacími a měřicími systémy, které regulují koncentraci aktivního chloru ve vodě (max. 30 mg volného chloru na litr vody).

4.2.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Při míchání, plnění a údržbě/čištění dávkovacích čerpadel je nutné nosit chemicky odolné rukavice, ochranu očí/obličeje, ochranné oblečení a uzavřenou obuv (materiál rukavic a nepropustnou kombinézu musí být specifikován držitelem povolení v informacích o přípravku).

Během údržby/čištění dávkovacích čerpadel je třeba nosit dýchací ochranné prostředky proti aerosolům (typ filtru (kódové písmeno, barva) musí být specifikován držitelem povolení v informacích o přípravku).

Ošetření musí být prováděno v době nepřítomnosti koupajících se osob.

Nepovolujte vstup do bazénu, dokud se koncentrace opět nesníží na 1,0 mg/l volného chloru nebo na limit pro chlór platný podle vnitrostátní legislativy..

4.2.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

-

4.2.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

-

4.2.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Doba použitelnosti: 3 měsíce.

4.3 Popis použití

Použití 3 - Dezinfekce pitné vody.

Typ přípravku

Typ přípravku 05 - Pitná voda (Dezinfekční prostředky)

V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití

Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)

/

Latinský název: Bakterie
Obecný název: Bacteria
Vývojové stadium: Žádné informace

Latinský název: Víry
Obecný název: Viruses
Vývojové stadium: Žádné informace

Oblast použití

Vnitřní

Dezinfekce u dodavatelů pitné vody a jejich distribučních systémů vody.

Metoda(y) aplikace

Metoda: Uzavřený systém
Podrobný popis:
Chlorování vody je nepřetržitý, plně automatizovaný proces. Zařízení je vybaveno dávkovacími a měřicími systémy, které regulují koncentraci aktivního chloru ve vodě.

Aplikační dávka(y) a četnost aplikací

Míra aplikace: Primární dezinfekce (preventivní ošetření - trvalá aplikace): Rozmezí nastavení pro koncentraci během dezinfekce pitné vody by mělo být stanoveno na 0,5 mg volného chloru na litr vody.
Ředění (%): /
Počet a načasování aplikace:
Průběžně

Kategorie uživatelů

profesionál

Velikost balení a obalový materiál

HDPE, IBC, 1000 l
HDPE, sud, 60 l
HDPE, kanyster, 25 l

4.3.1 Návod k danému způsobu použití

Chlorace vody je nepřetržitý, plně automatizovaný proces. Zařízení je vybaveno dávkovacími a měřicími systémy, které regulují koncentraci aktivního chloru ve vodě.

Rozmezí nastavení pro koncentraci během dezinfekce pitné vody by mělo být stanoveno na 0,5 mg volného chloru na litr vody.

4.3.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Při míchání, plnění a údržbě/čištění dávkovacích čerpadel je nutné nosit chemicky odolné rukavice, ochranu očí/obličeje, ochranné oblečení a uzavřenou obuv (materiál rukavic a nepropustnou kombinézu musí být specifikován držitelem povolení v informacích o přípravku).

Během údržby/čištění dávkovacích čerpadel je třeba nosit dýchací ochranné prostředky proti aerosolům (typ filtru (kódové písmeno, barva) musí být specifikován držitelem povolení v informacích o přípravku).

Zajistěte, aby koncentrace chloru v pitné vodě nepřesáhla národní limity chloru před konzumací.

Zajistěte, aby koncentrace chloristanu přítomného v pitné vodě nepřesáhla parametrické hodnoty stanovené v Směrnici 2020/2184.

Pro potravinové produkty se ujistěte, že koncentrace chloristanu přítomného v potravinách nepřesáhla hodnoty MRL stanovené v Nařízení 2020/749.

4.3.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

-

4.3.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

-

4.3.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Doba použitelnosti: 3 měsíce

5. Obecná pravidla pro používání

5.1. Pokyny pro používání

-

5.2. Opatření ke zmírnění rizika

-

5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy

PRVNÍ POMOC:

PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a nechte ji v klidu v pohodlné poloze pro dýchání. Pokud se objeví příznaky: Zavolejte 112/záchranou službu pro lékařskou pomoc. Pokud nejsou žádné příznaky: Zavolejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.

PŘI POŽITÍ: Ihned opláchněte ústa. Pokud je postižená osoba schopná polykat, dejte jí něco k pití. NEvyvolávejte zvracení. Zavolejte 112/záchranou službu pro lékařskou pomoc.

PŘI STYKU S KŮŽÍ: Okamžitě opláchněte kůži velkým množstvím vody. Poté si sundejte veškeré znečištěné oblečení a opláchněte je před opětovným použitím. Pokračujte ve vyplachování kůže vodou po dobu 15 minut. Zavolejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.

PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Ihned opláchněte vodou po několik minut. Pokud jsou přítomny kontaktní čočky a lze je snadno sundat, vyjměte je. Pokračujte ve vyplachování po dobu alespoň 15 minut. Zavolejte 112/záchranou službu pro lékařskou pomoc.

Informace pro zdravotnický personál/lékaře: Oči by měly být opakovaně oplachovány i během cesty k lékaři v případě expozice očí alkalickým chemikáliím (pH > 11), aminům a kyselinám, jako je octová kyselina, mravenčí kyselina nebo propionová kyselina.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ:

Zabraňte úniku do životního prostředí. Rozlitou látku absorbuje neaktivní vazebný materiál (písek, jíl nebo univerzální vázadla).

5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

Zbylý výrobek zlikvidujte prostřednictvím licencovaného zpracovatele odpadu.

5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

Skladujte výrobek na chladném (0 - 25 °C) a suchém místě, chráněném před slunečním zářením.
Doba použitelnosti: 3 měsíce.

6. Další informace

Upozorňujeme, že některé členské státy, včetně Slovinska, po primární dezinfekci vyžadují udržování zbytkového množství volného chloru v pitné vodě v potrubí jako opatření bezpečnosti. Tato dodatečná míra, kterou žadatel uvádí jako "Sekundární dezinfekce: max. 0,5 mg/l volného chloru (zbytkový chlor)", je považována za zahrnutou v primární dezinfekci.